

H  
056  
A 416a  
C. 12

# ALMA TICA

Revista Ilustrada  
San José, Costa Rica



## LA HISTORIA DE COSTA RICA EN 100 PALABRAS

Habitábanla indios Corobicies, Brunca, Chorotegas, Nahuas y Caribes, que eran pescadores y cazadores. Vivían en constantes guerras. Idólatras, ofrecían sacrificios humanos. Tenían idiomas propios y escritura jeroglífica—27.

En mil quinientos dos, descubrióla Colón, llamándola Veragua. Conquistada y poblada por españoles, fué gobernación del Reino de Guatemala. De Diego de Nicuesa a Juan Ma-

nuel Cañas tuvo setentidós gobernadores—57.

Independizóse en mil ochocientos veintiuno. Separóse de la Federación Centroamericana definitivamente el cuarentisiete, creando bandera y escudo propios—75.

De Juan Mora Fernández a Ricardo Jiménez Creamuno gobernaronla treintitrés presidentes. Hubo veintiuna revoluciones militares. Rigela la Constitución del setentiuno. Tuvo una heroica guerra nacional. TOTAL 100.



# Musmanni Hnos.

Cada día es más el éxito de la gran variedad de

# PAN

QUE LE OFRECE ESTA PANADERIA.

La demanda que hay del

**PAN GRIS ALEMAN**

**PAN NEGRO** — para diabéticos

**PAN DE MIEL** y

**PAN DE PASAS**

lo demuestra a las claras  
Pídalos al **TELEFONO 2 4 8 2**

que es el de la casa

# Musmanni Hnos.

SAN JOSE, Costa Rica — APARTADO 943



Para construir su casa o para reformarla  
usted necesita elegir

## MADERAS DE PRIMERA CALIDAD

y eso es lo que le ofrece el

## Depósito de Maderas del Pacífico S. A.

Situado 100 varas al Norte del Carmen.

**TELEFONO 2 4 3 9**

SAN JOSE, COSTA RICA.

**F. Barbará**, Gerente.

MAS DE 28 AÑOS DE LABORATORIO  
MAS DE 400.000 EXAMENES ES SU GARANTIA

Mande a examinar periódicamente su

## SANGRE, HECES Y ORINA

AL \_\_\_\_\_

## LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

DEL

Lic. CARLOS VIQUEZ

Srta. CARMEN VIQUEZ  
BACTERIOLOGA

**TELEFONOS: 4114 - 3770**

Frente a las Compañías Eléctricas.  
Avenida Central.

San José, Costa Rica.

## PONGA ATENCION

# La Botica La Violeta

ha podido merecer la confianza de los doctores debido al cuidado y esmero empleados en el despacho de sus recetas; por eso mismo le aconsejamos llevar las suyas a la Botica indicada.

## SALAZAR & ALVARADO

TELEFONO 2791 - SAN JOSE, C. R.



# ALMA TICA

FUNDADA EN MAYO DE 1933

REGISTRADA EN LA PROPIEDAD LITERARIA BAJO EL No. 2018

No. 37 : SAN JOSE, COSTA RICA, SETIEMBRE DE 1939 : Año VII

DIRECCION  
ESTHER UREÑA  
DE LEFRANK

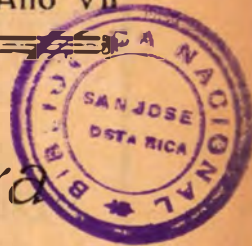
OFICINA

100 vs. Sur Bolica Francesa  
Casa de Doña Julia de Ulloa

Teléfono 2-7-0-4  
Apartado 684

Director y Redactor Social  
GUILLERMO TRISTAN

## Todo Nos Une, Nada Nos Separa



¡Grande es América en el inmenso imperio de las almas! ¡Grande y fecunda en los anhelos de hermandad, de amor y de paz!

Nada tan alentador como mantener ese puente ideal por el que cruzan y se funden las ideas, los pensamientos y los sentimientos más nobles, generosos y fraternos.

Esa magnífica y cordial alianza, es ya redentora y grandiosa cruzada.

"Todo nos une y nada nos separa" es la consigna que debemos grabar en todos los pechos, en los corazones y en las almas y en todos los ángulos de las calles de América y del mundo.

Esa cristiana y humana frase: "Todo nos une y nada nos separa" debemos aureolarla con la que hizo flamear un héroe de la Independencia americana: "La patria americana termina en los límites del idioma, de la religión y de la raza", frase que, cien años después de lanzada a todos los horizontes, espera todavía la reacción cívica que la inflame en nuestro continente.

Alienta pensar que son mujeres americanas las que hacen revivir ese

sentimiento cívico y que por ellas se multiplican fervorosa y felizmente las ideas en los espíritus como prodigiosa siembra de armonía y de paz.

Las pacifistas vibraciones convergen y esplenden en la misma luz,

que ya es inmensa lumbrarada en todo Iberoamérica.

Debemos celebrar conmovidos ese estado de superior y edificante comprensión.

El pulso de cada país hermano nos revela que

las corrientes de simpatía se desbordan tras las fronteras, haciéndose incontenibles.

En esa simpatía es ya sangre, carne y espíritu el **todo nos une y nada nos separa.**

Ya son millones los espíritus constructores de la grandiosa obra de paz y concordia. ¡Millones de espíritus a los que sólo les falta "QUERER", querer con unción lo que arde en el altar del corazón de todas las madres!

En el fervoroso anhelo de ¡QUERER!, coordinando ideas y sentimientos, descansa el Evangelio de la Paz.

Fervor, fe y **querer** bastarán para que América — como reza "El Erial" — sea "el nuevo milagro de Dios para la redención humana".

¡**Querer!** para vencer al monstruo armamentista sin patria. ¡**Fervor y Fe!**, para exaltar los valores fraternos y animar el corazón de todas las mujeres en la empresa que no debe conocer cobardías ni desmayos, en todos los países hermanos y en todo instante, con el lema: **Cada minuto perdido es una vida que sacrificamos al enemigo de la paz.**

Comité Cultural Argentino.

## Jabón Lavandera

El que usted debe usar para la limpieza de su casa, dejando más brillante la vajilla y todo lo que concierne al menaje de su casa.

No estropea las manos y su agradable olor habla bien a las claras de su alta calidad.

**ADQUIERALO HOY MISMO**

**USANDOLO UNA VEZ, HARA DE EL SU JABON  
PREFERIDO PARA EL HOGAR.**

## Industrial Soap Company

AGUSTIN CASTRO & Co.

Teléfono 3103

Apartado 271

## Pensamientos

—Hay un medio seguro para enfermarse de todo, y es tener miedo a todo.—VIGIL.

—No menosprecies nada por insignificante que parezca. Granos de arena forman las montañas, momentos los años y nonadas la vida.—YOUNG.

—¿Qué es la ocasión para quien no sabe aprovecharla? Como estéril simiente que las olas del tiempo hunden en la nada.—JORGE ELIOT.

—La vejez prende en la disipada juventud como el fuego en casa ruinosa.—SOUTH.



# Alma Tica

REVISTA ILUSTRADA

(Fundada en Mayo de 1933)

Registrada en la Propiedad Literaria bajo el N° 2018

DIRECTORA:

**Esther Ureña de Lefrank**

TELEFONO 2704  
APARTADO 684

Director y Redactor Social:

**Gmo. Tristán F.**

Colaboración de toda la Intelectualidad Nacional y Extranjera

Circula dentro y fuera del País

Precio de venta en toda la República y en el Extranjero

**₡ 0. 50**

SUSCRICION ANUAL:

₡ 3.00

San José, Costa Rica

ALMA TICA no se compromete a publicar las colaboraciones que no solicite. Avisamos que no se devuelven originales, aun cuando no se hayan publicado.

EDITORIAL

## EL 15 DE SETIEMBRE

Otro año más, que el día 15 de setiembre flamea orgullosa, libre y soberana la Bandera Tricolor ! Costa Rica recuerda, con las fiestas escolares, la fecha inolvidable en que un grupo de ciudadanos ilustres, en la capital de la Patria Grande, lanzaron el grito de rebelión contra España y proclamaron, entre clarines de gloria y el ronco tronar de los cañones, que este rincón del Universo asumía la plenitud de sus derechos y aceptaba la responsabilidad de sus deberes.

La Patria de Mora, de Prado y de Barraundia, Jerez y Morazán, rompía—sin derramar una sola gota de sangre,—las cadenas que hasta esa fecha inolvidable la habían hecho depender de una metrópoli, que le diera vida, idioma, costumbres y religión.

Vino la libertad. El vasallaje cedió su sitio a los tratados internacionales y las colonias, que al separarse de España, se sintieron libres y desligadas de su ama, se unieron a ella por otros lazos más fuertes, más humanos... eternos: los lazos del amor ! !

El Sacerdote, al elevar en los altares la Hostia Consagrada, rememora el Sublime Sacrificio del Calvario. Costa Rica, al ofrendar a la República las voces infantiles de los niños que cantan,—porque se sienten felices como las aves.—sus melodías patrióticas, rememora el día grandioso en que brilló la Independencia, como una aurora, iluminando con sus magníficos destellos la tierra, esclava hasta ese día y soberana a partir del instante, en que sus próceres dijeron la sagrada oración, que para todos significó su libertad! Que eternamente el 15 de setiembre de cada año, digan los escolares con sus voces infantiles, BAJO EL LIMPIDO AZUL DE TU CIELO VIVAN SIEMPRE EL TRABAJO Y LA PAZ !

S. Durán Escalante

**LA MUEBLERIA DE**

**" ENRIQUE GOMEZ "**

ESTA SITUADA 125 VARAS AL SUR DE "LA VIOLETA"

Esta mueblería es la única especializada en vender, comprar, cambiar y alquilar muebles

**TELEFONO No. 3396**

Lo esperamos para que usted le ponga precio al mueble que necesite.





# SALUDO A MI BANDERA

Bandera de mi patria. Mi bandera; noble pendón que engrandeció mi anhelo, mi amor y mi entusiasmo; primavera, con que revienta en flores la pradera bajo la eterna bendición del cielo.

Bandera de mi patria noble y puro, como un torrente de agua cristalino que bajo sin mancharse de la altura; yo te saludo de mi torre oscura que a veces con mi canto se ilumina!

Yo te saludo desde mi montaña plétorico de júbilo y contento; yo te bendigo desde mi cabaña uniendo a mi canción ruda y extraña, el monacorde sollozar del viento...

Yo te bendigo en tu fecundo suelo —bandera de mi patria libre y santa— en la flor, en el río y en el suelo del ave mañanero que en el cielo traza su jeroglífico y canto;

en tus niños que habrán de ser mañana voceros del progreso que enaltece, en la estrella purísima y lejana y en la mujer, como una flor temprana que en tus jardines mágicos florece.

Yo te bendigo en la ciudad la misma que en el campo magnífico y fecunda. Bandera tricolor: luz y heroísmo, que salvaste las sombras y el abismo para ganar la estimación del mundo!



## UNO, DOS, TRES

(Canción escolar)

Uno, dos, tres  
soldados a marchar;  
uno, dos, tres,  
marchemos al compás.

Lo fiesta es de la Patria;  
marchemos con valor:  
el quince de Setiembre  
nos da dicho y honor.

Cada uno de nosotros  
será un soldado más  
que luce por su santa,  
su bienhechora paz.

Pendones por doquiera  
que cubran nuestra tierra,  
a ti defenderemos  
del monstruo de la guerra.

Lo fiesta es de la Patria;  
marchemos con valor,  
el quince de Setiembre  
nos da dicho y honor.



Yo te bendigo, porque en Santa Rosa, en Rivas y en San Juan, altiva y fuerte, dabas impulsos en la lid gloriosa, a la atrevida hueste victoriosa que no temía al cansancio ni a la muerte.

Porque en la lucha desigual y fiero, sembrada de heroísmo y valentía, encendiste el hachón—sabia bandera— en la diestra fatídica y severa, del soldado inmortal Santamaría.

Porque al amparo de tu sombra buena —que eres cuna al nacer, luego mortaja— es más amable y dulce la faena del campesino que con fe trabaja sobre la tierra que sus trojes llena.

Yo te saluda con los ojos fijadas en la hermosura de tus tres colores, por tus cuidados grandes y prolijos con que amparas y escudas a tus hijos, contra sus desventuras y dolores.

Y porque absorto en ti mi pensamiento, que es voz que arrulla y lanza que convence, hora tras hora y momento a momento, tiembla de amor mi corazón y siento "el orgullo de ser costarricense".

G O N Z A L O D O B L E S

## UN BUEN REFRESCO

Sólo en el puesto de las Tapia en el Mercado Central. — Haga sus pedidos al Tel. 4267,

Recuerdos de Adolescencia—

## EL RÍO TORRES

Río Torres, río Torres, que vas corriendo tranquilo, de San José a los orillas con los honores de río; eres un pobre riachuelo, pero para mí tan lindo que jamás te cambiaría por el Po ni por el Mincio. Tus aguas, cual no las de ellos, en sus márgenes no han visto de encarnizadas batallas raudales de sangre tintos; nunca mortíferos truenos tus aguas han conocido, ni se han reflejado en ellas añejos enrojecidos. Un apacible murmurio y cantos de pajarillos, son en tus orillas ledas los solitarios ruidos. Te deslizas dulcemente a perderte en el Pacífico, como en los pliegues del viento enamorado suspiro; y crecen en tus riberas vigorosos y bravos.



los árboles de este suelo en vegetación tan rico; y al bajar tus aguas prestas

a los valiosos cultivos y fábricas industriales del costarricense activo.

Río Torres, río Torres, en mi pasado diviso que tú te hallas enlazado con mis recuerdos de niño. ¡Cuántas veces en tus márgenes,

cual tu corriente tranquila, divagaba en aquel tiempo por mi desgracia ya ida! El fondo de mi conciencia como el tuyo cristalino, paz y alegría abrigaba sin un torcedor sombrío. Tu piedrecillas y arenas, espuma y pececillos, las flores y mariposas, eran entonces mi hechizo. En todo hallaba misterio, y novedad y atractivo, y era entonces mi existencia encantado paraíso. Río Torres, río Torres, tú eres todavía el mismo, en tanto que yo infeliz, ¡cuánto he cambiado, Dios mío! Salomón ALCAZAR.





## Golondrinas y Epidemias

A propósito de las golondrinas, esas gentiles mensajeras del buen tiempo, he aquí un episodio que demuestra la inteligencia y el finísimo instinto de dichas aves.

Cierto día, en pleno invierno, se reunieron en inmensa banda en las inmediaciones de El Cairo, y levantando el vuelo, partieron hacia el Mediodía de Europa. No siendo entonces la época en que las golondrinas atraviesan el Mediterráneo para huir de los calores africanos, causó en todo Egipto gran admiración la brusca partida de las aves. Un viejo copto explicó el fenómeno vaticinando que a la semana justa aparecería el cólera en El Cairo. Lo que sucedió no sólo aquella vez, sino otras dos, en el transcurso de diez años.

De lo que se infiere que las golondrinas deben tener un servicio de informes sanitarios que les advierte con tiempo la aproximación de la plaga.

Parece ser que, en tiempos muy recientes, se han hecho análogas observaciones antes de aparecer las epidemias de fiebre amarilla y peste bubónica.

## ¡ A Y, E U R O P A !

Antes de la gran guerra, después de la gran guerra, hemos buscado con terrible congoja los ojos, la voz, el pensamiento de esa Europa tan amada, para no creer lo que vemos, para no esperar lo que esperamos.

¡Pero las tinieblas velan sus ojos, sus palabras y su alma!

Cuarteles, escuadras en actividad, fábricas de armas, desfiles de tropas, ensayos para la matanza... ¡Ay, Europa!... Esto es lo que da a sus jóvenes y a sus niños; esto es lo que da a sus viejos, al despedirlos de la vida!

Aunque no todo arda a la vez en monstruoso incendio, todo se quema y es reducido a cenizas, aun las mejores esperanzas, aun la fe en el porvenir.

Locura colectiva, suicidio en masa, abominable caída del espíritu del hombre en la animalidad...

Trota y ruje la bestia. Caín se ha levantado con la idea fija de matar al hermano.

Guerra es el matar, en el propósito, a los demás hijos de Dios; morir es ver la muerte de cuanto significa la razón de existir de nuestra especie.

¡Ay, Europa! Ya está en plena guerra. Los heridos son todos sus hombres, sus mujeres, sus niños; heridos en el cerebro, heridos en el corazón, desmayados en el sendero de la vida!... Los muertos son millones y millones, que para más grande horror caminan todavía, sin saber para qué, con la esperanza destruida a cuestas.

¡Ay, Europa! Sus pueblos con el andar de los rebaños que cambian la pradera por el matadero.

¿Quién defenderá el hogar, la escuela, el templo?... ¿Quién descubrirá cuál era, dónde estaba, aquel mentado cristianismo sin Jesús?, porque el dulce Jesús no vive donde los lobos son los que dominan.

¡Ay, Europa!... ¡Qué dolor insondable para nosotros, que la reverenciábamos por sus virtudes atesoradas en siglos de ansioso avance hacia la perfección!

¿Habremos de arrancarla de nuestro destino, llorar su mísera suerte, e irnos por opuesto rumbo?

¡Ay, Europa!... ¡Apíadate de ella, Padre Nuestro, que estás en los cielos!...

Constancio C. Vigil

## Pensamientos acerca de la Mujer

De Chateaubriand:

"Sin la mujer, el hombre sería rudo, grosero, solitario e ignoraría la gracia, que no es sino la sonrisa del amor. La mujer suspende en torno de él las flores de la vida, como esas lianas que decoran el tronco de los robles con sus aromosas guiraldas".

De Duclos:

"Los grandes y raros sacrificios del corazón no se ven jamás sino por parte de las mujeres; casi todos los buenos procederés en amor les pertenecen, y a menudo en amistad, sobre todo cuando ésta ha sucedido al amor".

De A. Bougeart:

"El amigo da cuando tiene demasiado; la mujer, hasta cuando no tiene lo suficiente".

Fontenelle dijo, antes que Alfonso Karr:

"No decido cuál es el primer mérito de una mujer, pero en el uso corriente, la primera pregunta que se hace respecto a una mujer que no conocemos, suele ser:

¿Es hermosa?

La segunda:

¿Tiene ingenio?

## LIBRERIA COSMOS

(CONTIGUO AL ALMACEN KOBERG)

San José — Apartado 1237 — Teléfono 4775

Magnífico surtido de plumas de fuente y lapiceros. Papeles finos para CARTAS. Souvenirs. Cajas de Pinturas. Pinceles. Tela para pintar. Papeles para Dibujo, Artículos de Escritorio, Artículos Religiosos, etc.

### Háganos una VISITA

## LA HORA DE ABRIRSE LAS FLORES

Cuando se las varía de clima, las flores cambian de hora de abrirse.

Por ejemplo, una planta africana que en su país nativo abre sus flores a las seis de la mañana, no las abre hasta las nueve si se la transporta al centro o al norte de España, y hasta las

diez si se la lleva al norte de Europa.

Se ha probado que las flores que no se abren hasta las doce en Africa no se abren a ninguna hora cuando se las transporta a Europa, a no ser que se las tenga en estufas.

## Amor y Juventud...

"Cada vez que haya un hueco en tu vida —Cantó el Poeta— llénalo de Amor". La juventud busca el amor, pero sin la experiencia de la madurez, el amor está lleno de riesgos.

Viva la vida, pero no se exponga a quebrantos imprevistos. Sepa que el

## "PATENTEX"

ha sido la bendición de muchas personas.

Solicite folleto ilustrado a sus Agentes:

FEUILLEBOIS, CARVALHO & APPEL

TELEFONO: 4478

— APARTADO: 329

San José, Costa Rica



# UNA EMPERATRIZ

De mármol pario el rostro y frigio con venas violáceas el del ropaje, se comprende ante la exquisita labor que el artista se inspiró sólo en la belleza, apurando todas las maravillas de su cincel en reproducir con preciados rasgos de cananeo las facciones de la divina Augusta, para transmitir únicamente la ideal hermosura de la esposa de Nerón, no a la mujer ni a la emperatriz.

Personalidad histórica realizada por acontecimientos en los que marca sus repugnantes huellas el crimen, violando por instinto y por hábito las leyes de la naturaleza y de la humanidad. Su belleza deslumbradora tiene algo de magnífica y aún de heroica en las líneas del semblante, y ante ella se concibe bien que el incendiario de Roma subyugado por sus cueles insinuaciones hiciera asesinar a su propia madre, a su primera esposa Octavia, y a su hermano.

Divorciada de dos maridos al contraer matrimonio con el César, su aspecto virginal al que los tonos amatista de la túnica, color prohibido a los simples mortales, prestaba reflejos casi azulados iluminando el terso satén del cutis con luminosa frescura.

Celosa de su belleza y de su poder vivió en perpetua alarma por el temor de que una rival afortunada lograra suplantarla, sujetándose a molestas privaciones para conservar sus armoniosas formas de doncella, y el rebaño de quinientas burras guardado por pastores de Campania, no tenía otro objeto que el de suministrar leche suficiente para el baño que daba a su cuerpo el rosicler de los lirios mezclados con las rosas.

Odiada y temida, las estatuas erigidas a Popea Sabina en la cesárea urbe eran derribadas durante la noche por el pueblo, que veía en ella la encarnación de la maldad, y ha visto la posteridad uno de los seres

más abyectos que pisaron la tierra, deshonrando su sexo y llevando la degradación hasta la bestialidad. En el asqueroso libro de las orgías de la piscina de Agripina, torbellino de vergonzoso abandono, en los lupanares distinguidos donde se prostituían las hijas y esposas de los más nobles patricios triunfaba su lubrica lascivia y los letrados denunciando sus torpezas que aparecían en las murallas asombradas aquella sociedad en cuyas entrañas rugieron todas las tempestades del paganismo.

Indigna y cobarde, careció hasta de la grandeza cívica de Agripina. La sublime actitud de la madre de Nerón al recibir en su cámara al liberto Aniceto encargado de asesinarla, la frase lapidaria que ha causado pavor a los siglos: "Sepulta tu espada en mi vientre", no hubiera salido jamás de los abominables labios de la meretriz coronada.

La nefasta influencia ejercida por los vicios en los destinos del orbe exhibe con rubor racha infames de la horrible verdad moral de aquella mujer, cuya ignominia cubrió el trono imperial, sintetizando con la monstruosidad de pasiones execrables la vida romana.

Víctima de la brutalidad del onimodo señor que abofeteó en su seno al hijo llevado en sus entrañas, pagando así su ambición de ser augusta y llamarse emperatriz, su busto surge en la Sala de los Emperadores del CAPITOLIO al lado del de su marido y verdugo, recordando su indiscutible belleza a la reina del lujo y del tocador, a la beldad que prefería la muerte a envejecer, y su ensangrentada sombra se presenta a la imaginación más digna de lástima que la de su victimario que muriera cobarde y miserablemente, recibiendo como de limosna la puñalada de un esclavo.

BERTA MARIA FEO

## HIERRO PARA TECHOS

## HIERRO RETORCIDO

## HIERRO ANGULAR

CUALQUIER CANTIDAD

al MEJOR PRECIO

— en el —

## ALMACEN

# José Rodríguez M.

## TELEFONO 2777

## LA INDEPENDENCIA

Por Leovigildo Acuña A.

Yo soy la atalaya que de los abismos, nació cuando el mundo se desfiguraba; siendo el resultado de aquel cataclismo surgi, palpitante, de lo que quedaba.

Me engendró soberbia el dolor humano y tengo en mi seno como lava ardiente, la sangre del indio, del americano, que a veces salpica los seres dementes.

Y están en mis crestas las nieves sin mancha; y miro por ellas que mi poderío en el horizonte por fin ya se ensancha.

Y siento que encima, sobre mi blancura ha puesto su nido el cóndor bravo, y escucho apacible su vuelo en mi altura.

## VISTA BIEN Y CON POCO DINERO

SU VESTIDO correctamente cortado y confeccionado, en los últimos estilos de MODA lo encuentra donde

# BELGRAVE

ESPECIALIDAD EN ROPA HECHA PARA JOVENES

(25 varas al Sur de la Iglesia del Carmen)

## YA TODG EL MUNDO LO SABE;

ya nadie lo duda; con baratillos o sin baratillos, la Tienda que vende MAS BARATO en Costa Rica, es

## — LA PRINCESA —

de RAFAEL ANGEL ARGUEDAS

Situada 25 varas al Este de la Botica Oriental, frente al Pasaje Jiménez; por eso la señora económica no anda de aquí y de allá buscando sus artículos, sino que va directamente a LA PRINCESA

Haga Ud. lo mismo y economice dinero



# La CÚPULA de ALAJUELA

Et cum vetustas non opera solum manufacta, sed  
etiam ipsam naturam paulatin excedendo perimat...  
INVIOLATA DURAT.

A don José J. Sibaja

La tarde en un sueño de luces  
exige silente reposo...  
Descansan celajes tendidos allá al horizonte...  
El sol es de oro...  
El parque se viste con la poesía.  
Sus anchas aceras se cubren de un gris perezoso.  
Es hora de sombras que amonte el poeta desea  
y, cabe la fronda del amplio pencil que traspongo,  
se mira al oriente al reflejo del sol de la tarde  
surgir, como un triunfo de luz casi ignoto,  
la cúpula inmensa color bermellón esfumado,  
la misma que ahora en mis sueños evoco.

La cúpula es mano rosada y suntuaria:  
la mano enarcada de toda Alajuela,  
que acoge del ábside  
la Santa Capilla, la mismo que llena  
la iglesia de fe venturosa.  
Enorme esa mano: un sello que expresa  
el símbolo puro del alma  
de quienes elevan allí su oración sempiterna  
envuelta en las alas  
de todo el cariño que el Cielo encendió en su presea!

Yo quiero mi cúpula  
do toda Alajuela se añora.  
Mi tierra nativa si tiende una mano regala una estrella  
brillante,  
que es franca mi incaica ciudad española...  
Su mano es el sello vetusto y fraterno.  
Su estrella es el alma que ritma una oda.  
Su mano mantiene el calor de su fuego divino:  
en ella se alza la Tea más gloriosa  
como una vestal,  
que deja en su escudo la luz de su estela de aurora,  
prendida en la mano valiente,  
blasón orgulloso del propio querido solar de mi loa.  
Así, sobre el ábside santo del Templo,  
se tiende una mano, la incaica-española,  
que acoge en su seno amoroso  
la iglesia sagrada, cual Mística Rosa,  
y entonces, la mano es la luz de la tea,  
la flor de su escudo que honra,  
que acoge en su iglesia,  
las almas que añoran.  
La mano bendita de toda Alajuela,  
la mano de Paz y de gloria,  
que damos sinceros,  
porque es un escudo que el bien atesora,  
porque es una cúpula,  
porque es una Tea que toda una gesta resume y evoca!

Acaso por eso queremos la cúpula.  
Se quiere esa mano guardando la iglesia sagrada.  
¡Cortarla es cortarle la mano a Alajuela!  
Que no haya quien quite motivo a esta frase que mi ansia  
delata.  
Que no haya Erostratos, que no haya verdugos.  
Mantenga la iglesia cuidada  
la mano que todos queremos guardar con amor  
y así en esta tarde, bañada en los oros del tiempo que pasa  
silente y sereno  
miremos aquesa gloriosa atalaya,  
un foco en la altura de rojo brillar  
que enseña a los siglos el alma,  
el culto ferviente que tiene Alajuela por su monumento,  
el eco de otrora que todo lo exalta...

No toquen la mano rosada del Templo.  
En ella dejaron sus hijos impresa  
la fiel tradición rediviva que añoran felices  
los buenos devotos del Padre Pereira.  
Maderas de cedros formaron sus dedos enormes  
y cañas del bosque forjaron por dentro la mística esfera.

Repellos que luego pintores bordaron  
con justos motivos cristianos de amor en su idea  
en donde tejieran encajes...  
milagros celestes... milagros del arte que fueran  
los bellos motivos que vimos de niños  
los mismos motivos mirados con toda nobleza,  
en horas de misa,  
en esos instantes sagrados de algún sacramento en la iglesia!

Así es esta cúpula: flor de recuerdos sentidos,  
que toda está llena de ensueños  
pues guarda el pasado como arca sagrada:  
allí comulgamos, allí nuestro Cielo,  
allí le dijimos postrera oración  
a seres queridos y buenos  
que Dios a su lado llamó cariñoso.  
Y allí la Confirma y allí el Matrimonio: los bienes eternos!

La cúpula sabe que encierra serena  
la historia feliz de los seres,  
las dichas de todos sus goces... y tristes dolores;  
su vida es un hálito noble que siempre enaltece.  
Guardémosla entonces como arca de amor.  
Defiéndanla todos del tiempo que abate y respeta si quiere  
las cosas del mundo,  
las mismas que al hombre su ayuda prometen.  
Engárcenta entonces  
en fuerte coraza que a Cronos le pruebe  
que en ella se quiebra su tétrico empeño que todo destruye  
y haya un anhelo ferviente  
y hoya el deseo  
de hacerla un ejemplo que al mundo le enseñe  
la fe del Amor,  
esencia sublime que todo mantiene!

No sólo es materia la vida terrena;  
hay algo más digno aun de una loa:  
alcemos la vista con fe espiritual  
guardando del culto sus fuerzas benditas do el bien se  
atesora  
y así conservemos las cosas de ayer.  
¡Los dólmenes le hablan al tiempo futuro en su historia de  
roca!

El hombre se asoma al mañana  
prendido en la bruma de cosas pasadas de moda  
pues somos efectos de causas vividas.  
Guardemos el culto por los monumentos que el tiempo pro-  
rogan...  
que son ya la historia y el eco de todo el pasado,  
virtud reverente de amar tradiciones do ensueños se alojan.  
Destruir es pequeña actuación negativa.  
La Historia se canta en la Lira que el Arte acrisola,  
la Lira del bardo que amante se nutre de ayeres  
que entiende ese idioma  
bañado en las aguas de un claro saber  
que pasa por Alfa llegando hasta Omega al rielar de las  
Horas!

Las ruinas romanas...  
Museos de París...  
Las bellas estatuas forjadas  
en tiempos de edades que pasan al fin.  
Agujas de iglesias vetustas y góticos,  
de oro y zafir,  
en marco de amor y cariño,  
que el hombre ha tallado ya en piedra o marfil,  
con santo motivo de culto a la Idea!  
La Torre de Londres que archiva la lid  
Allá los Propileos: la Historia está aquí!  
Luxor, las pirámides...  
La esfinge... Se llega al Zénit!



Mirad: es de tarde.  
Empiezo el saber...  
Lo antigua parroquia se baña de nácar  
y oro y azul por torre y pared.  
Yo todo es amor.  
La Cúpula rojo parece un clavel  
que un bardo llamara sutil cornucopia  
y que es uno mono signando un amen.  
Mujeres, valientes y altivos,  
llevaron arena con fuego en el alma...  
Llevaron ofrendas cual votos de fe...

Obreros del propio sitial hogareño  
pusieron su esfuerzo.  
Muy pronto orgullosa al cúpula rojo  
se alzó como un premio al derecho  
de ser lo más grande,  
de ser, por amor, la verdad de ese anhelo  
que sólo es posible destruir sin cariño,  
porque es un afecto sentido y eterno!

Mediten los hombres que guardan la fe  
Mediten las Mitras: nos habla el ayer!

Si un pueblo enaltece sus glorias,  
es grande, empeñoso,  
y aquesas virtudes que son patriotismo  
pasado que evoco  
cual lazo de unión,  
que obliga a empeñarse por su desarrollo,  
es justo atenderlos, y justo apoyarlos;  
tal hacen los pueblos más grandes y doctos:  
guardar en el alma sereno y eterno  
sus glorias vividos que son un tesoro.  
Es eso lo propio misión de la iglesia.  
Así la vió el Dante, mirando hacia el Orto,  
en pas de Hipógrifo mirólo ascender  
y dióle una mano a Beatriz... por Ello es que abogo!  
La imagen Celeste de la Teología:  
Amor sin sonrojo!

Error capital es destruir monumentos,  
son flores de amor que se va  
por codo pared que se abate.  
Dejad eso torre que allá en la ciudad  
le cuente al mañana sus glorias vividos  
El viejo barbudo que traza mil horas en un ademán  
le pone la pátino, visión de una era...  
Y así Notre Dame  
do reino lo fe  
Y así así el Chotelet, que sabe alojar  
los mitos gloriosos de tiempos mejores...  
En Reims se restaura, además,  
altiva orgullosa,  
la Gran Catedral  
que el fuego abatiera...  
Los pueblos mantienen el Culto o la Edad,  
los une el posado, los une su Historia;  
los pueblos son grandes cuando hoy tradición nacional!

Amor es recuerdo mas Dios es amor.  
Qué mucho que cante o la cúpula mio tan querido  
si guarda en su seno memorias  
que están siempre vivos...  
Vivisteis vosotros lo gesto que añoro esto cúpula  
los que ahora quereis así herirlo?  
Aquellas que nunca supieron  
que el dombo glorioso un pasado autentico  
no pongan sus monos sobre ello sin olmo.  
Mi tierra es sencillo no sabe de intrigos.  
No moten de un pueblo su celo ferviente.  
Pregunto yo ahora si alguno prohijo,  
siendo hijo de aquesto querido ciudad,  
anhelo que puedo abatirlo?  
No hoy uno, lo digo, con fe en este instante!  
Engárceñla entonces,—mi mente covilo,—  
en fuerte corozo de arena y de col o de fibrocemento,  
que venzo de Cronos su limo homicida  
que siempre destruye y corroe,  
y así la defiendan del tiempo que todo termino.



Defiendan la torre romano  
que se alza escarlata y lucido  
en medio del llano del Carmen,  
como uno bermejo capillo  
surgiendo entre flores silvestres,  
lo roja amapola bendito!

A VOS ILUSTRISIMO OBISPO SANABRIA:  
Yo ahora, poeta pequeño,  
acoso cual átomo,  
un bardo sincero  
perdido en el mundo sutil de la idea  
y así, por lo mismo, con alas azules, elevo  
mi justo demanda:  
Os pido la vida, vibrando está el estro,  
para esa cabeza,  
la cúpula nuestro, lo que es en mi ruego  
un símbolo santo de la Libertad  
en Trino tendencia de amor, que yo expreso  
bañado en la luz de VERDAD y BONDAD  
BELLEZA  
que luce en la altura su dombo bermejo,  
fraterno igualdad libertario  
que imprime su sello!

A VOS MONSEÑOR:  
A Vos que los Cielos cubrieron de dones,  
A Vos yo dirijo mi instancio suprema.

Mi Juez de tan clásica porte, dignísimo y noble,  
Ministro de Cristo: Salvad las memorias.  
El ansia me lleno,—dejad que repose,—  
Salvad esas huellas del tiempo posado  
que don o la cúpula un nombre que mi alma recoge,  
el cual se resume y mantiene  
en esto palabra: se llamo ALAJUELA! Mi enseña trémole!  
Dictad Vuestro Justo y Feliz Veredicto.  
Yo Os pido que el fallo mi anhelo corone.  
Que así lo informéis justiciero,  
y todo otro empeño revoque:

—“RESULTA: que es claro el amor  
que aquesto Alajuella le tiene a su cúpula amado.  
ASI CONSIDERO:  
que un pueblo que guarda y ampara  
su fiel tradición,  
es pueblo que tiene el derecho en su justo demanda.  
Lo dice y dispone  
la ley sacrosanto,  
la Ley de Justicia,  
divino y humano,  
que dicto este fallo  
con vida y con alma.

POR TANTO: Al pedido que llevo  
tan alto VERDAD en su instancio,  
yo fallo en favor de la cúpula,  
y mondo y ordeno, que honor se lo hago  
que o fin de poderlo tornar duradero,  
un casco de bueno argamasa  
lo cubro del suelo o la cumbre,  
en formo que engarce el tesoro que guarda  
del pueblo tan santo cariño.  
Y signo esto justo sentencio sagrado  
o vistó de fieles que sé que me quieren,  
respetan y aman,  
con fe y devoción.—”

Y el poeta os dirá, con rimo sentido del fallo que acta,  
—“Os damos las gracias, Señor:  
Mi cúpula quedo por siempre salvado!”

San José, Agosto de 1939.



# Exquisita Ensalada de Frutas Especialidad de la Casa

En el puesto de las TAPIA en el Mercado Central. - Teléfono 4267 - San José, C. R.

## Van Pasando los Héroes...

A la memoria de los soldados del 56-57, en el 117 aniversario de la Independencia.

De los bronceos históricos, al fulgor de la hora libertaria que un brillo de apoteosis revela, se levantan la antorcha del Tambor de Alajuela y la mano patricia del Presidente Mora!...

Van pasando los héroes!... Son igual que montañas que a su paso estremecen la melena de llamas; ¡esas lenguas de fuego son las bravas Proclamas,—ese inquieto relámpago es la espada de Cañas!

El ejército avanza; y es como una muralla de fantasmas gloriosos cuyos pies están rotos por las rudas jornadas; son los héroes ignotos que han de barrer los campos con la recia metralla.

Ni armaduras ni nada... La camisa de manta y el sombrero de palma como casco guerrero y entre tanto conmueven a su paso el sendero de sus pechos el Himno Nacional se levanta.

Penetrada la Patria de sus ansias más vivas y, previendo de Walker las sorpresas insanas, los envuelve en los pastos de sus vastas sabanas y en las densas marañas de sus selvas nativas.

Son los héroes anónimos!... en sus manos que crispa el temblor libertario, van abriendo los trillos con el rayo de acero de los burdos cuchillos o el cañón anticuado de los rifles de chispa.

Por las recias gargantas cunde unánime ruido, sinfonía de guerra que la sangre violenta: ¡es el Himno sonoro, es la humana tormenta que cobra a la distancia proporción de rugido!

Van pasando los héroes... Sobre el claro horizonte se destacan airosos los perfiles soberbios y, al mirarlos, de nuevo sobrecogen los nervios cuando blanden al aire los cuchillos de monte.

Van a echar al intruso bucanero... Conforta contemplar a estos viejos de encendida mirada que abandonan las chozas, y en la fiera avanzada, la miseria, el peligro ni el morir les importa.

Vedlos,—surgen del fondo de la Historia; han llegado a presentar sus armas cual lo hicieron entonces y en los gestos extraños de sus ínclitos bronceos hay el rictus temible de los bravos grabado...

Ya se alejan; parecen los fantasmas de un cuento de los Tiempos Heroicos; y al moverse el desfile, se oye el ruido metálico de los viejos fusiles y se agitan, revueltos los cabellos al viento.

Ya se pierden; en medio del turbión que revela tempestades ocultas, con fulgores de aurora se levanta gallarda la figura de Mora y crepita la antorcha del Tambor de Alajuela...

Ya se borran los héroes!... Nebulosas montañas que sacuden al paso la melena hecha llamas; ¡esas lenguas de fuego son las bravas Proclamas; ese inquieto relámpago es la espada de Cañas!

FELIX A. SALAS C.

San Ramón, 15 de Setiembre de 1938.

### SALON ASIA

AUTENTICO DECORADO ORIENTAL

INVITAMOS especialmente a la Cultra Sociedad a visitar el SALON ASIA y disfrutar del verdadero ambiente oriental

Con exquisitos platos preparados por expertos cocineros chinos.

CHOP SUEY y CHOW MIN

Reserve con tiempo su mesa al

TELEFONO 3844

### SALON ASIA

FRENTE AL COSTADO BANCO DE COSTA RICA

Cuando venga a San José y quiera tomar  
UNA BUENA TAZA DE

# CAFE

POR 5 CENTAVOS

Visite el Restaurant y Café

## "SIN RIVAL"

— DE —

MIGUEL GUEVARA H.

25 varas al Norte de la Botica Oriental





MASCARA DE BELLEZA

El rostro necesita breves descansos reparadores que, en pocos minutos, lo renueven. Elizabeth Arden recomienda para ello Máscara Velva, de sencilla aplicación y efectos ponderables.

Antes de colocarla, es necesario limpiar el cutis con Crema para Limpiar y Loción para el Cutis. Tonificar con el mismo Loción para el Cutis y nutrir con Crema Velva si el cutis es sensible o con Crema de Naranja si es reseco, o si el rostro ha adelgazado.

Se colocará después una ligera capa de Máscara Velva, con movimientos ascendentes. Se dejará secar y se quitará después de quince o veinte minutos, con un algodón humedecido en agua tibia. Al quitarla se observarán los siguientes efectos:

Un atrayente modelado del rostro. La desaparición de pequeñas arrugas y puntos negros. Una apariencia juvenil. Marcada sensación de frescura. Máscara Velva es recomendable para toda edad y toda clase de cutis.



Elizabeth Arden

691 FIFTH AVENUE · NEW YORK

Las Preparaciones

HELIZABETH ARDEN

se encuentran de  
venta en la Tienda

LA PARISIENSE

Salazar y Arribas

Agentes Exclusivos

Contiguo a la  
Ferretería MACAYA  
SAN JOSE, COSTA RICA

Teléfono 3750

ESTA TIENDA TIENE  
ESPECIALIDAD DE

ROPA PARA NIÑOS



*En México ha sido objeto de múltiples y muy merecidos agasajos la exquisita y conocida poetiza venezolana Isolita Gómez;*

La exquisita y conocida poetiza venezolana Isolita Gómez, quien ocupa puesto de honor y tiene tantas simpatías en el mundo de la poesía, ha sido objeto de múltiples agasajos en México para donde salió recientemente en viaje de placer en unión de su primo el caballero don Aníbal Gómez. Desde su llegada a la bella y hermosa nación azteca fué objeto de las mejores atenciones. En Cos-



Srta. Isolita Gómez

ta Rica Isola Gómez goza igualmente que su señor padre el distinguido caballero y querido amigo el General don Santos M. Gómez y de sus hermanos don Hanz Grunwedl y de su encantadora señora esposa doña Idita Gómez de Grunwedl de unánime cariño entre el selecto grupo de sus relaciones, tanto en la diplomacia como en toda la sociedad en general.

## Opiniones sobre la MUJER

Una mujer no tiene más edad que la que representa.—Rochebrune.

—La mujer no admite medios, o ama mucho o aborrece mucho.—Séneca.

—La mujer puede saber de todo, sin dejar de ser mujer.—Tennyson.

—En la vida como en el paseo, una mujer debe apoyarse en un hombre algo mayor que ella.—Alfonso Karr.

—La mujer se debe a la dicha de un solo hombre.—B. de Sain-Pierre.

—No hay cadena más fuerte para atar a una mujer que la de saberse amada.—Madame de Motteville.

—La mujer más casta se extasia oyendo alabar su belleza. Ovíllo.

Aunque parezca mentira, un paciente observador inglés ha tenido la curiosidad de concretar en cifras el tiempo que invierte, durante su vida, ante el espejo, la amable compañera del hombre.

La niña, entre siete y diez años, se mira al espejo diariamente unos siete minutos; de los diez a los quince, ese tiempo suma ya un cuarto de hora; de los quince a los veinte, la ración de espejo aumenta a

veintidos minutos; de los veintidos a los veinticinco, a media hora; de los veinticinco a los treinta, toda mujer que se estime en algo (¡y cuál de ellas se cree fea!) se pasa ante la azogada superficie sus tres cuartos de hora largos. Es el momento álgido de las "puñaladas" al espejo. Un momento que dura un par de lustros.

Desde los cuarenta a los sesenta años, las consultas ópticas van disminuyendo poco a poco en número y en intensidad. La sexagenaria no dedica ya al espejo sino unos seis minutos al día. De modo que, sumando todo el tiempo invertido ante la luna más o menos veneciana por una existencia femenina, resulta, según el inglés de la observación, que el espejo ha robado a la mujer unos ocho meses de su actividad... ¡Poca cosa, si se compara con el tiempo que malgastan los hombres en el café o fumando cigarrillos!

## LA MUJER Y EL ESPEJO

## Guía de Costa Rica

Habiendo llegado al fin de mi labor en la preparación de la GUIA DE COSTA RICA, deseo expresar por intermedio de la revista "ALMA TICA" mi agradecimiento por la cooperación prestada por el comercio, la industria, la banca, y las demás fuerzas vivas de la nación.

Debo también pedir excusas por las faltas que pueda adolecer y por no poder haberla hecho más completa y extensa debido al tiempo limitado con que dispongo.

Sin embargo dentro de sus variadas páginas encontrará el público tico tanto en forma ilustrada como en lectura una manifestación candente de las actividades de este cultísimo pueblo tan semejante en muchos aspectos al mío propio, el argentino.

RAUL SAPIA,  
editor.

River Plate Tourist  
Publishing Co.



# Ofrenda Galante



Señorita CHIRACITA ECHEVERRIA

Bella, con esa belleza que une a los encantos físicos la más dulce atracción espiritual; buena, como saben serlo nuestras mujeres; gentil, con una gentileza que es gracia suprema que por sus manos finas derraman como si fueran pétalos de rosas, fulgura en sus ojos el ensueño, que lleva sus pensamientos por rutas maravillosas iluminadas por el suave resplandor de su ilusión. Porque en una, en inigualable consorcio, todas las cualidades y todas las virtudes y la armonía de su belleza con su simpatía, recuerda la imagen del poeta, por lo que de ella puede decirse que tiene la perfección de la forma alabastrina para guardar como en divina ánfora la más exquisita esencia, la de su atrayente espiritualidad.

Para ella nuestro homenaje galante, al adornar esta página con su fotografía, que es como un haz de luz deslumbradora en el rosicler de la alborada.

.....

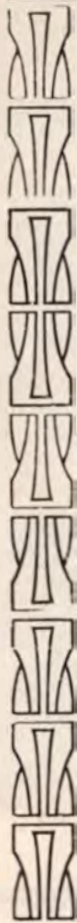
## INFLUENZA Y RESFRIADOS?

*Pastillas Orientales*

ALIVIAN COMO CON LA MANO

.....

# MEDALLON



DOÑA MIMI LAGO DE MUÑOZ



"La Gaviota"

av. Central  
Frente al Mercado  
Casa de F. Amerling

TIENDA DE NOVEDADES  
DE  
SALOMON ALCAZAR

Precios los más bajos de plaza  
Mercaderías constantemente renovadas

En esta tienda se encuentra a la venta el surtido más variado de los famosos

**Foulares A. B. C.**

PERCALE y PETER PAN

Colores Firmes y Dibujos de Moda

HAGA UNA VISITA Y SE CONVENCERA

Apartado 610 - Teléfono 3414

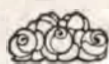
# CAFE MODERNO

Servicio de Restaurant a la Carta — Repostería y Refregería  
No olvide que a la salida del Teatro encontrará el MEJOR CAFE  
(Frente al Teatro Moderno) MIGUEL GUEVARA (Propietario)





DOÑA OLGA MONTEALEGRE DE URIBE



— LA —  
**SODA ESPAÑOLA**

(Frente al Kiosco del Parque Central)

Le recuerda a su distinguida clientela y al público en general su Especialidad en atender



**FIESTAS y Matrimonios**

contando además con una gran variedad en

**Repostería**

Pida precios al  
**TELEFONO 4001**  
 Servicio a Domicilio



**Azahares**  
 - de -  
**Alma Tica**

**Has de tu corazón**

Has de tu corazón una llama para aumbrer miserias y despojar tristezas.

Has de tu corazón un santuario para secar lágrimas y suavizar dolores.

Has de su corazón una fuente para refrescar y hacer revivir las praderas del ensueño.

Has de tu corazón una copa y llénala con el líquido de todas tus ternuras y deja que vengán a saciar su sed en ella desde el rayo de sol que se cuele furtivamente a través de las sombras, el pájaro envejecido de podigar sus trinos, la mariposa cansada de recorrer desde las hasta la fiera que lleva aún las laudes húmedas con la sangre de su última víctima.

Has de tu corazón un oasis y deja que a él vengán los peregrinos del ideal, los perseguidos, los incomprendidos, los que logran apasionar un pedazo de crepúsculo en sus manos y los que expusieron sus vidas por salvar la estrella solitaria que se ahogaba en el fondo artero de un lago en calma.

Has de tu corazón una colina, y deja que vayan a contemplar su cima la curva majestuosa del cielo, el perfil sinuoso de las montañas y la actitud reverenciosa de los árboles, — en la hora mística del ángelus, — todos aquellos que llevan sus ojos vendados por la sombra de sus apasionamientos o por el ruido de la ignorancia.

Has de tu corazón una senda bella, suave y melodiosa para que por ella crucen los que aún no han sabido descubrir en la vida sus encantos, ni en la muerte, sus espectaciones.

Has de tu corazón...

**Para una Canasta Artística, la Jardinería**  
**COSTA RICA**  
 Teléfono 2499



Señorita LUZ MONTEALEGRE

Quien ha recibido del D. Guardia, el anillo de conlebrar sus bodas a fines Engoalnomos nuestros pvenes prometidos con lo Montealegre Gutiérrez y gor que han de fundar.

Los modelos más recientes estilizar esbelteces y e

E N

**FAJAS ELASTICAS**

**CORSETS**

**BRASIER**

**TIRAN**

Los aca

**La C**

(La Tien

**E. CRE**  
 AGENTES EXCLUS





ONE GUTIERREZ

Doña Jiménez de la  
matrimonial para ce-  
es curso.

homenaje a los jó-  
de la gentil señorita  
ventura para el ho-  
r.

pone la moda para  
es más le guste

A

ER

ANA LIGAS, Etc.

caibir

**Gria**

ienoda)

E & Co.  
LU COSTA RICA

# Azahares - de - Alma Tica

Para un ramo de rosas  
American Beauty, la

**JARDINERIA  
COSTA RICA**

Teléfono 2499

## El origen de las MEDIAS

En 1559, Enrique II de Fran-  
cia, queriendo dar una nota  
original en el traje que pensa-  
ba vestir para la boda de su  
hermana Margarita, se puso las  
primeras medias de seda tejidas.

Antes, lo que se llevaba en  
vez de medias eran calzas, y só-  
lo las usaban las personas de al-  
ta categoría.

Cien años más tarde, un tal  
Hindres estableció en el bosque  
de Bolonia la primera fábrica  
de medias. El negocio tuvo un  
exito enorme; tanto, que el due-  
ño formó una compañía, bajo la  
protección del gobierno, para  
dar mayor impulso a la nueva  
manufactura.

En 1692 se organizó la pri-  
mera sociedad de obreros teje-  
dores de medias, que desde su  
iniciación contó con numerosos  
miembros.

Su ramo de novia  
lo debe encargar en la  
Jardinería

**COSTA RICA**

Teléfono 2499



*Hernández  
FOT*

DOÑA FLORA SANCHEZ DE L. MADURO

Para sus costuras Finas  
use siempre



# HILO Tubino

110 YARDAS GARANTIZADAS  
POR SOLO 25 CENTIMOS

Precio de Propaganda

150 colores diferentes  
Unicos Importadores:

Tienda "EL BUEN PRECIO"  
LUIS JIMENEZ A. Sucs.

Ap. 201 (Avenida Central, frente al Mercado  
San José, Costa Rica  
TELEFONO 2311



## UN BUEN ABRIGO ES UN CAPITAL.

LE DA PERSONALIDAD A LA MUJER

### — LA CASA — DE LOS ABRIGOS

(ESPECIALIDAD en el RAMO)

Cuenta con un magnífico taller de vestidos para señoras y señoritas. Confeccionamos el traje a la última Moda. — Casacas de Peluche y Pieles en colores.

**J. COSIOL**

75 varas al Oeste del Mercado Central,

Avenida Central, frente a la Zapatería  
"El Globo"



SEÑORITA VIRGINIA ZUÑIGA T.

Hija del hogar de don Alberto Zúñiga Z. y doña Mercedes Tristán F. Distinguida y culta señorita de nuestro ambiente social, a quien nos complacemos en rendir homenaje muy afectuoso.

## EL PETIT TRIANON

ES EL SALON DE TODAS LAS PERSONAS  
DE BUEN GUSTO



Variadísimo surtido  
en tostelería fina  
ESPECIALIDAD  
EN EL SERVICIO  
DE CENAS

PIDA SUS ORDENES AL TELEFONO No. 3918  
San José, Costa Rica.



DOÑA FLORA BAUDRIT DE SAENZ

**J. PIEDRA C.**  
SASTRERIA AMERICANA  
SAN JOSE COSTA RICA

TELEFONO 4870

Le ofrece Casimires ingleses de alta  
calidad y materiales de primera clase

BATAS y SAQUITOS de estar entre casa, TIRAN-  
TES, LIGAS de toda clase — Riveters, Calcetines  
en todo tamaño, Corbatas, Pañuelos y algunos otros  
artículos para caballeros

Especialidad en

## TRAJES DE ETIQUETA

Avenida 3ª — Frente a Uribe y Pagés



# EL ARTE DE SER AMADA

De la misma manera que se cultiva la belleza física, debe desenvolverse cuidadosamente la belleza moral. Una mujer tiene el deber de destruir los efectos de su espíritu, elevar los pensamientos y los sentimientos para conquistar la belleza moral.

No se trata de instruirse y adquirir ciencia para llegar a ser una sabia o una *bas-bleu*, ni una artista, pero se necesita una mezcla de todas esas cualidades, a fin de evitar la vulgaridad, la ignorancia y satisfacer la legítima ambición de mejoramiento y de hábitos refinados, hijos de la buena educación, los cuales forman el encanto de esa graciosa coquetería que nos hace la vida placida y agradable.

Una mujer sin tacto, sin delicadeza, dura, ruda, que no posee gracia ni elegancia espiritual, no logrará ser amada por hermosa que sea.

Del mismo modo que el cuerpo se hermosea y se engalana, el espíritu adquiere gracias y adornos en los que se funda la simpatía, ese don inapreciable que nace del conjunto de los gestos, del eco de la voz, de la dignidad de las actitudes y de la sencillez y la naturalidad que cautivan siempre.

## La Naturalidad

La diferencia entre la advenediza que quiere imitar los modales de gran señora y la mujer de espíritu cultivado, consiste principalmente en la naturalidad. Se observa en la primera algo de forzado, de violento, de falso, de exagerado; necesita estar alerta, sobre aviso; al menor descuido se vende, mientras que la segunda obra siempre sencilla y naturalmente por el impulso del hábito.

Además, así como la actriz que en el escenario ha representado un papel de reina se

entrega después al descanso, entre bastidores, la mujer que representa un papel que no es el suyo no sabe sostenerlo. Se cansa, y en la intimidad de la casa se despoja de la careta. Precisamente el amor de los íntimos, de los que nos rodean, de los que forman nuestro hogar, de aquellos que dejamos penetrar en el corazón, es el que más nos interesa.

Sin comprender esto se da el caso de que muchas mujeres pretendan deslumbrar en los salones, hacerse amar de los indiferentes, tener fama de a-

mables y distinguidas entre los extraños, mientras se hacen insoportables a los suyos.

Una mujer de espíritu muy cultivado en sentimientos e inteligencia, lleva sobre el rostro el reflejo de la intelectualidad y de la bondad con una expresión dulce, iluminada por el ejercicio del pensamiento, de las ideas elevadas, de los generosos sentimientos, que alcanzan la victoria sobre la debilidad humana.

Sin poseer estas condiciones es imposible el arte de agradar. Podrá deslumbrarse más o me-

nos, pero al fin la impresión será pasajera.

Los griegos representaban a las Gracias desnudas para significar que la gracia ha de ser natural, simple e ingenua.

No contradice esto, ni lo que llevamos expuesto, ni las costumbres de los griegos, que hacían aprender a sus mujeres el arte de agradar. Viene a corroborar que la educación constituye un hábito en el que se adquiere la gracia y del cual se exhala de un modo natural.

## El Arte de Agradar

El arte de agradar consiste en todas esas bellas cualidades de un espíritu que brilla por los trazos llenos de luz y de sublimidad y por sus bellas disposiciones de la expresión, hija de un corazón lleno de dulzura, de sociabilidad y de un exterior sencillo, amable, benévolo y al mismo tiempo pleno de dignidad.

Lord Chesterfield, que escribió para su hijo unas célebres cartas sobre el medio de hacer carrera y conquistar un puesto distinguido en la sociedad, le decía:

"El arte de agradar consiste en una gran suma de cosas pequeñas. De graciosos movimientos, de miradas expresivas; una ligera atención, una palabra oportuna, la toilette y otros mil detalles indefinibles, dan por resultado esta feliz e inestimable composición que constituye el arte de agradar. Yo he visto en mi vida muchos hombres eminentes que no me han atraído; les faltaban esos mil medios de complacer que suelen olvidarse cuando son demasiado conscientes de su genio. En cambio he amado a una mujer que no era linda, pero que estaba dotada de gracias que tenían ese poder sin nombre que causa la alegría de los que la contemplan."



UN GRAN  
SURTIDO, en:

CAPAS  
Sombrillas  
y Paraguas

Mantiene a  
PRECIOS sin  
competencia

La Tienda de Chepe Esquivel

Teléfono 2625 - Frente al Mercado - Apartado 408  
San José, Costa Rica

## PAZ Y LABOR

Pueblo.... Cuando te digan que la guerra es gloriosa, es moral o es necesaria, piensa en tu triste condición de paria, que es carne de cañón sobre la tierra. Y, rotundo, cual puerta que se cierra, rehústate a ser fiera sanguinaria; proigue altivo, tu faena diaria, donde la fe del porvenir se encierra. Desprecia el vil laurel ensangrentado, que al continuar abriendo con tu arado el surco del ideal sobre la vida, la tierra, tan fecunda y generosa, se entregará a tus brazos, conmovida por tu beso de amor, como una esposa.

JULIAN DE CHARRAS (Argentino)

Para un **SERVICIO RAPIDO,**  
**SEGURO y ECONOMICO,**

Llame al

**"GARAGE VIVES"**

SERVICIO DIA Y NOCHE

TELEFONOS **3124 Y 3022**

PARA TRABAJOS DE:

Mecánica - Electricidad - Fontanería  
Reparación de Autos y Camiones

BUSQUE EL

TALLER

— DE —

**Adan Calvo**

TELEFONO 2606

Frente al Seminario







Banco Nacional de Costa Rica, San José



Central de Correos y Telégrafos, San José

MODERNAS  
CONSTRUCCIONES



Secretaría de Relaciones Exteriores, San José

EN SAN JOSE  
DE COSTA RICA



Biblioteca Nacional, San José.



Palacio Municipal, San José

(Cortesía de la Junta Nacional de Turismo)

**ALMACEN**

DE

**ROMULO ARTAVIA**

Ofrece Pepita de Algodón y Afrecho de Trigo

los mejores alimentos para ganado y aves de corral

TELEFONO 3058 - Apartado 653

Teléfono GARAGE Teléfono

**5020** **RUIZ** **5020**

**Y** **RUIZ** **Y**

Teléfono ECONOMIA Teléfono

**5030** **ECONOMIA** **5030**

**RAPIDEZ y SEGURIDAD**





*Deliciosa*

**CERVEZA**  
**SELECTA**  
 . . . PRODUCTO TRAUBE . . .

*La cerveza más agradable y exquisita!!*



# La hipocresía de las Mujeres

Comentando un artículo que publiqué hace unas semanas sobre el Disimulo y la Hipocresía, y del cual ya no me acordaba, he recibido una carta extensa de una señora, que publicaría íntegra y con su firma si ella no me advirtiese que no lo permite.

Algunas cartas suelo recibir comentando mis afirmaciones; de mujeres, muy pocas, y éstas casi todas conminatorias. Una carta de aire doctrinal recibí el año pasado de una señora valenciana cuáquera, en la cual protestaba de que yo afirmase que el español, y en general, el latino, si deja el catolicismo tiende a no tener religión.

Yo he visto algunos impíos y librepensadores, no de sesos muy sólidos, que han vuelto al catolicismo; he visto otros que, por interés y por farsantería, se han convertido; católicos o librepensadores de cierta cultura que hayan pasado al protestantismo no sé de ninguno.

Ir de una agrupación a otra no vale la pena. La causa judía es siempre la misma. Lo único que varía es la salsa.

El esnobismo ha producido ciertos cambios de religión no muy profundos, y así ha habido ateneístas y teósofos que después de leer cuatro fantasías estólidas se han declarado budistas.

Dejando la réplica a las observaciones de la carta de la cuáquera que me escribía el año pasado, voy a comentar las observaciones de la señora que me escribe actualmente:

"Creo que tiene usted razón — dice — en asegurar que las mujeres vivimos más en la hipocresía y en la mentira que los hombres; pero esto depende principalmente de los hombres. Son ellos los que han puesto la pauta de que en sus relaciones con nosotras se puede emplear la mentira".

En esto estoy de acuerdo. Con iguales o parecidas palabras creo haberlo dicho en mi artículo.

"Una muchacha — sigue diciendo la señora en su carta — tiene un pretendiente, le ha hablado, le ha escrito dos o tres veces; ella le ha contestado. ¿Tú le conoces a ese joven?, la preguntan en casa. No, contesta ella. ¿Pero por qué lo hace? Porque tiene miedo de que si dice que sí intervengan en el asunto el padre o el hermano con brutalidad, con torpeza o con jactancia, trastornando algo que para ella es importante. A una mujer casada le ha escrito alguien una carta inocente; el marido, celoso, la pregunta: ¿Es que te ha escrito un hombre? Y ella miente y dice: No. ¿Y por qué lo hace? Porque explicarse con un hombre celoso y violento es más difícil que negar".

También en esto estoy de acuerdo con la señora que me escribe. En otras cosas no estamos conformes.

A mí me parece evidente que la mujer actual es más disimulada, más hipócrita, que el hombre; pero no creo que sea por naturaleza, sino por educación, por la lucha por la vida y por las condiciones en que la ha colocado el hombre.

A la mujer le ha pasado lo que a las razas oprimidas. Al judío con el cristiano, al indio con el inglés, al gitano con el busné. El oprimido se defiende con el engaño y se desmoraliza.

Ahora mismo se nota ese afecto en los alrededores de Gibraltar. El inglés manda y tiene dinero. El andaluz engaña. El engañar al inglés le parece una cosa lícita y agradable. Se cuentan varias anécdotas en las cuales el inglés hace el papel del pasmarote, del tonto y, el andaluz, del pillo.

Se explica la inferioridad de la mujer en las épocas guerreras; en la actual ya no se explica tanto. Claro es que la moral de miles de años se hereda.

Resto de herencia entre españoles, y en general latinos, debe de ser la idea de que en cuestiones amorosas es lícito engañar. En los pueblos del norte de Europa esta idea no existe, o por lo menos no existe con tanta fuerza. Yo siempre he creído que engañar a un hombre o a una mujer es lo mismo; pero la mayoría de los españoles no lo creen así. Yo le he oído a don Juan Valera contar historias, un poco verdes de engaños hechos a mujeres, riéndose a carcajadas. A

mí me ha parecido que engañar a una mujer, a un hombre, a un viejo o a un niño, es siempre engañar. No se comprende cómo se puede hacer la distinción y decir:

—Este señor es un hidalgo, un caballero. Tiene palabra para los hombres, pero no para las mujeres.

Yo creo que en todo esto influye esa pequeña supercheria literaria del eterno femenino. El eterno femenino no es más que la consecuencia de un repertorio amañado, aceptado por la gran dama y por la criada.

El día que las mujeres crean a pie firme que entre una y otra no hay más diferencia espiritual que los sentimientos, la cultura, y no los aparatos y los dengues, se acaba el eterno femenino, en la señora empingorotada y en la maritornes. La gran dama de Balzac es una comiquilla ridícula, un figurín recargado por la imaginación de un hombre febril y solitario. Cuando esa gran dama tiene un aire un poco trágico en la literatura balzaquiana es una réplica de la mujer violenta y sombría de Shakespeare. Lo mismo se puede decir de las mujeres perversas de Barbey d'Aurevilly, que son francamente cursis; de las damas de D'Annunzio, de las

de Oscar Wilde, de las de Huxley y de la mujer fatal del cinematógrafo, que es la misma, disfrazada y con menos retórica.

Todas estas oscuridades, incoherencias y veladuras que forman el repertorio del eterno femenino, hacen de la mujer un producto extraordinario, ángel y serpiente al mismo tiempo se han producido por muchas causas. Una de ellas, de las más importantes, es la esclavitud.

La esclavitud, como todo, tiene sus ventajas, aun para el esclavo. Seguramente las circasianas, que se vendían hace años para los harenes de Turquía, si no hubieran querido no hubiesen sido vendidas; pero seguramente pensaban que por la venta podían terminar en pobres siervas, pero también en favoritas y en princesas.

En la literatura del siglo XIX se encuentran representados cientos de casos del hombre que abandona a la mujer por una dama más vieja y más corrida. Entonces el autor, con un aire de unción un poco cómico, para explicar el caso inventado por él, habla de la perversidad.

¿Pero qué perversidad? Todas las perversidades del hombre se pueden catalogar en media hoja de papel de fumar, y las conocen, al menos de oídas, los chicos de catorce años.

Los esfuerzos de Freud, de André Gide y compañía de practicar las aberraciones son baldíos. Es como si quisieran pegar unas alas a los cerditos y echarlos a volar por el aire.

La mujer monstruo ha llenado de viento y de retórica la cabeza de los escritores, y a fuerza de jalearte y de incensarla han creído en ella como en una realidad. Si uno se acerca con un poco de espíritu crítico a una mujer así, ve que es un conjunto de lugares comunes, de frases hechas para salir del paso y que, en general, no saben nada de nada. No hay en ellas más que apariencia.

La señora comunicante mía asegura que la mujer de hoy tiene el propósito firme de emanciparse moral y materialmente.

He aquí una cosa en la cual yo no creo. Yo no veo esa intención. Las mujeres españolas quieren obtener ventajas, pero no parecen dispuestas a sacrificar las tretas del eterno femenino. Si no sacrifican eso, no hay posibilidad de buena inteligencia con el hombre.

Las mujeres tendrán que liquidar

## SANTIAGO DURAN ESCALANTE

### ABOGADO

Atiende toda clase de negocios judiciales en San José y Limón.

TELEFONO EN SAN JOSE 2418

APARTADO DE CORREOS 1145

## Mueblería Segura



Ofrece a su estimable clientela los últimos estilos en muebles según los catálogos más recientes.

**Acabado Perfecto y PRECIOS CONVENIENTES.** Se hace cargo también de la construcción de puertas y Ventanas.

**TALLERES:** De la Botica Francesa 100 varas al Sur y 150 al Oeste.

**TELEFONO 4878 — San José — APARTADO 634**  
— FRANCISCO SEGURA QUIROS —



# SASTRERIA y ZAPATERIA

De RAMON CUADRA C.

## Adquiera elegancia y personalidad

Vistiendo y Calzando donde CUADRA

La Sastrería y Zapatería del Caballero Elegante

## Hágale una Visita y Convénczase

D A M A S:

La belleza de vuestros vestidos depende de la elegancia de las **ZAPATILLAS**

Por qué se queda retrasada, señorita pudiendo lucir bien?

VAYA A LA MODA: Ordene al

**TELEFONO 3651**

Frente al Teatro Moderno



y renunciar a las ventajas de la esclavitud, es decir, a la pequeña mentira, a la pequeña perfidia, etc. Mientras quieran gozar de esas prerrogativas no podrán tener el gran lujo de la veracidad. La veracidad no se adquiere más que por el sacrificio.

La veracidad y la justicia, que viene con ella aparejada, no puede permitir superioridades falsas, y la mujer que no las quiera para las demás no las debe aceptar para ella.

El tener posición social, autoróvil, trajes, joyas, todo esto es adictivo; si la mujer quiere considerarlo propio, privativo, suyo, y además envolverse en una mole poética, las otras harán igual, y entonces la claridad, la crítica, y con la claridad y la crítica el cambio es imposible. Quedará la vida femenina dominada por la suerte, como ahora y como antes. Yo sospecho que a la mayoría de las mujeres, y sobre todo a las españolas, les gusta más la idea de la fortuna que la del trabajo y la del mérito.

Siglos de encrecimientos  
truco a puntos de ventura

decía un dramaturgo castellano del siglo xvii.

No parece que las mujeres quieran llevar el libre examen a sus asuntos. Les gusta todavía la comedia antigua, burlar la vigilancia del padre y del hermano y oír los

piropos de la calle, aunque estén catalogados como chistes de almanaque desde tiempos casi prehistóricos.

Yo creo que si ellas quisieran acabarían con todo eso en seguida. ¿Pero lo quieren de verdad? Es muy problemático. ¿Las conviene en el momento actual? También es muy dudoso. Es evidente que en la España actual hay muy poca cultura entre los hombres; pero la incultura de las mujeres es mucho mayor, y además pretende tener un aire de ligereza y de gracia. Claro que una mujer puede ser inculta y enormemente agradable, pero un atractivo fuerte no es una cosa ordinaria. La mujer que tiene un encanto así, con saber leer y escribir y las cuatro reglas, le basta y le sobra.

Quando una mujer no tiene estas dotes de atracción extraordinarias, tiene que defenderse de otra manera, y si es mediocre y su cultura es también mediocre, no se defiende.

de. Yo he oído entre mujeres de la burguesía frases tan profundas como éstas:

—Yo, en lo primero que me fija en un hombre, es en el calzado.

—Para mí lo primero en el hombre es que sepa vestir.

—Yo no puedo con un hombre que no lieva bien la corbata.

Es posible que me haya desviado un tanto del motivo principal de esta divagación.

Para mí las mujeres españolas no hacen el esfuerzo que la señora comunicante supone que hacen para emanciparse intelectual y moralmente. Si lo hicieran creo que triunfarían.

Hay que jugar limpio o con trampas. Para jugar limpio no hay que hacer trampa ninguna, ni pequeña ni grande; pero si se hacen trampas no se puede pedir limpieza en el juego al adversario.

Otra segunda cuestión de importancia sería el saber si después de una real emancipación femenina se

podría llegar a un acuerdo entre los sexos.

Yo en el fondo creo que no. En la sociedad y de una manera natural, justa y equitativa, no ha quedado nada resuelto. Sometiendo unos elementos a otros, sí, entonces es fácil la armonía. Actualmente no cabe duda de que la familia comienza a desmoronarse. No se sabe cómo terminará. Pero supongamos que hubiera una reacción en el sentido tradicionalista y se pudiera imponer por decreto: La mujer obedecerá siempre a su marido; los hijos obedecerán siempre a sus padres; los criados a los amos.

Realizado esto, la familia de nuevo estaría consolidada. ¿Pero y después? ¿Si el marido era un imbécil y la mujer no? ¿Y si el hijo tenía más sentido que el padre? ¿Y si los criados eran más inteligentes que los amos?

En casi todo lo social pasa lo mismo. Estamos como en un callejón sin salida. En un extremo hay un orden, una norma, dura un poco estúpida, vulgar, deficiente, que permite la vida, y en el otro extremo una utopía más bonita, más luminosa, con la cual no se puede vivir.

El hombre, como una rata metida en un sumidero, va de la norma a la utopía y de la utopía a la norma, sin poder encontrar otras salidas y sin resolver nunca nada.

PIO BAROJA

PARA SUS FOTOS:

# AGFA

Distribuidores: FOTO JIMENEZ

Teléfono 3521 — SAN JOSE, C. R. — Apartado 609



## Consejos de belleza



### BONITA EN POCOS MINUTOS

¿Se decepciona usted cuando por casualidad en un día gris se acerca al espejo y se encuentra con que el tiempo y los disgustos han dejado unos rastros alarmantes?

No lo creo; nadie debe descorazonarse ante el espejo, que siempre puede ser nuestro aliado. Mírese detenidamente, detalle las partes que más han sufrido por la acción del tiempo, y después, con optimismo, prepare las cosas que van de ayudarla a adquirir lo que ha ido perdiendo sin notarlo o por descuido.

—¿Por qué no he de poder volver a estar hermosa? — se preguntará y, ya más satisfecha se anudó una vincha de género en la parte

**En la JARDINERÍA  
COSTA RICA**

su primera orden será  
la garantía de todas  
las demás.

Teléfono 2499

superior de la cabeza, para que no pueda molestarle al cabello.

Lentamente, sin apresuramientos, colóquese primero bastante crema grasosa en el rostro y unos algodoncitos empapados en agua fría con ácido bórico en los ojos para que se desinflen, si lo están, y para que la vista descanse un poco. Durante diez minutos permanezca en esta forma y después vuelva al baño y prepare en un plato la siguiente máscara, que aplicará después de quitar la crema con un algodoncito empapado en agua fría: mezcle harina de avena con leche o aceite, según sea el estado de su cutis: si es muy seco recurra al aceite, si es regular a la leche. Cuando se forme una pasta medio consistente vaya aplicándola con cuidado en las distintas partes de la cara, sobre todo en las que abundan puntos negros o manchitas, y deje que ésta se seque en su rostro, para quitarla después de un rato con agua bien fría. Aplíquese por último un astringente enérgico, si es que tiene los poros abiertos, y recién entonces comience a maquillar un poco su rostro, si es que desea aparecer más bonita que de costumbre y desmentir lo que el espe-

jo tuvo la osadía de mostrarle en el primer momento.

¿Cómo tiene usted las cejas? ¿Muy cuidadas? Mejor entonces, déjelas que tengan un ancho casi normal, y entonces depílelas iguales en toda su extensión y lo más grueso posible, para que den a los ojos unas sombras agradables.

Los ojos los sombreatrá delicadamente trazando apenas una línea sobre ellos, del mismo color de éstos, para darles relieve, y después sombréelos apenas en la parte interna, la que corresponde a las proximidades de la nariz, y en la parte externa, la que corresponde a las sienas.

—¿Para qué he de sombreatrar las sienas?—preguntará usted, sorprendida. Pues simplemente porque una sombrilla imperceptible en las sienas hará aparecer a usted mucho más joven de lo que es.

¿Tiene usted la nariz un poco caída en su punta? Disimular este defecto es fácil y se consigue también mediante un pequeño toque de sombras en la base de la nariz sobre ambas aletas.

La boca es el último detalle que deberá concentrar su atención. ¿Có-



### LÁPIZ de FAMA

¡COMO por arte de magia, Tangee imparte a los labios ese tono vivo y radiante de juventud! Porque el lápiz Tangee está basado en un maravilloso principio de la ciencia de los colores y cambia de tono al aplicarse, armonizando con el color natural de cada uno ya sea moreno, rubia o pelirroja. No reseca los labios, como otros lápices ordinarios, y los conserva suaves y provocadores. ¡Libre de grasa! ¡Y permanente!

**TANGEE**

Distribuidores:

SANTIAGO PALACIOS, SUC.

mo acostumbra a pintársela? Tome el lápiz y lentamente vaya recorriendo todo el contorno de sus labios sin olvidar la menor comisura, y cuando haya terminado, con un pincel, y con otro lápiz más oscuro bordeará los labios y verá usted cómo el efecto es sorprendente.

Y recién ahora regrese nuevamente al espejo y mírese sin miedo. ¿Qué tal? ¿Es usted la misma? ¿No cree usted ahora que el espejo es el mejor aliado para una mujer?

**Para llamar la atención**

con sus coronas, ordénelas a  
la JARDINERÍA  
COSTA RICA  
Teléfono 2499

## Tintorería Peralta

— (Lado Sur del Colegio de Señoritas) —

Teñido y aplanchado de trajes para señora. Vestidos de hombre y toda clase de géneros.

JOSE VICENTE PERALTA

Teléfono 4857

## HOSPEDESE en la PENSION NIZA

ES LA CASA IDEAL PARA AGENTES VIAJEROS  
Y TURISTAS.

Cuartos Higiénicos con Todo Confort

COMEDOR ELEGANTE

(Situada 50 varas al Sur del Parque Central,  
en la calle recién pavimentada)

TELEFONO 3144 — APARTADO 683

San José, Costa Rica



# HELADOS, SORBETES, BARQUILLOS, BUNUELOS

Por CORDON BLEU

¿Hay cosa más deliciosa que una bebida helada después de una larga caminata de sol y viento, de un interesante torneo de tenis, o de cualquier tarea que nos fatigue y nos haga respirar copiosamente?

Ginger Rogers, como siempre desbordante de salud y alegría, y quen, como todos sabemos, tiene debilidad por el arte culinario, pues los momentos que la dejan libre sus diarias visitas a los Estudios de la RKO-RADIO, en donde está terminando el film "Bachelor Mother" (no hay aún título en español), con David Niven, como galán joven, invita a algunas amistades, y se apresura a ir a su "estufa de guisos especiales", como llama a la elegantísima cocina de su residencia.

Mientras los invitados pasean, unos en los jardines, otros charlan alegremente en las soleadas azoteas, y demás, confecciona Ginger los siguientes refrescos, ofreciéndonos las recetas con su gracia tradicional, para que las copien sus admiradoras y amigas de la América Española. Este pastel helado es riquísimo:

- 3 huevos
- 1/2 taza de azúcar
- 1 cucharadita de crema de vainilla
- 1/2 taza de harina
- Un poquito de sal

Bátanse las claras de los huevos hasta que queden rígidas, añádase el azúcar gradualmente. Bátanse luego las yemas y mézclense con el otro material. Echese la vainilla, añádase la harina cernida y la sal. Deposite esta mezcla en una jastelera, cuyo fondo deberá estar enteramente cubierto con papel de estraza, y métase al horno por media hora a fuego lento. Esta es la pasta. Y ahora los helados:

- 1/2 taza de azúcar
- 1/2 taza de agua
- un poquito de sal
- 2 huevos
- 1 cucharadita de crema de vainilla
- 1 taza de crema de leche espesa

Cueza el azúcar con el agua y la sal hasta que se forme una miel muy espesa. Vierta esta

mezcla lentamente sobre las yemas de huevo bien batidas y colóquela en baño de maría y siga batiendo por tres minutos. Sáquela del baño y siga batiendo sobre agua fría hasta que se enfríe. Añada la crema de vainilla y mézcala al refrigerador, dejándola helarse por 15 minutos. Bata muy bien las claras de huevo y la crema de leche y mézclelas a la masa amarilla ya fría. Añada una taza de fresas o frambuesas machacadas, si le gusta. Vuelva a meter los helados al refrigerador y remuévalos un poco cada 15 minutos, dejando todo helarse por dos horas. Colóquelos luego entre dos tajos del pastel y vierta las fresas trituradas encima. Córtele y sírvale y... se chupará los dedos, — exclama Ginger Rogers — como se los chupar mis convidados.

Otras veces sirve Ginger Rogers este pequeño aperitivo frío entre las comidas o antes:

Corte un limón bien maduro en forma de pétalos de rosa, sá-

quele toda la pulpa y rellene la cáscara con la misma pulpa mezclada con azúcar y pedacitos de hielo. Sírvase en un plato guarnecido de hojas de limonero. Algo delicioso.



Anne Shirley, estrella de la tragedia "Esclavos Blancos" de la Rko-Radio, a pesar de su juventud, es cocinera famosa, y galantemente pone a la disposición de nuestras lectoras, esta receta de barquillos, que nos dice son su especialidad los domingos por la tarde, cuando todo es reposo y quietud, y su esposo, John Payne, convida a algunos de sus amigos a disfrutar

de una colación en su comedorcito íntimo que da sobre el jardín de rosales africanos de su bella mansión. Son baratos, fáciles de hacer, ricos de gustar, y con una taza de café, chocolate o té, son una verdadera comida. Aquí están:

- 2 tazas de harina
- 2 cucharaditas de Polvo Royal
- 1 puntica de sal
- 3 huevos
- 2 tazas de leche
- 4 cucharadas de mantequilla

Pase los ingredientes por un tamiz y añada las yemas de los huevos, la leche y bata todo quilla y un poquito de especies muy bien. Agregue la mantequilla o azúcar en polvo, nuez moscada o canela. Si quiere, le puede poner pollo a la crema o carne de res picada. Póngase una sartén plana untada de mantequilla y voltéense al cocinarse la harina, Echense en el sartén por cucharadas, de modo que vayan quedando como pancakes. También se pueden hacer con harina de maíz, y se pueden añadir unas cuantas nueces... todo esto a gusto del consumidor... a veces los sirve la señorita Shirley con tiritas de tocino y bien bañados de miel.

¡No hay nada como un plato sabroso para el esposo! — aconseja la sapiente Anne Shirley.

Irene Dunne, la gran "amorosa" de "Dos Corazones" de la Rko-Radio, confieza que muy a menudo hace ella misma la siguiente tarta, muy buena para guardarla para cenas de media noche, de vuelta del teatro:

- 2 tazas de azúcar
- 1 taza de mantequilla
- 4 huevos
- 1 cucharada de agua
- 1/2 cucharadita de polvo Royal
- un poquito de sal

mitad del azúcar hasta que se data la mantequilla con la deshaga, y la otra mitad del azúcar con las claras de huevo. Mezcle todo y agregue el agua y el polvo Royal de levadura. Añada un poco de harina bien cernida hasta que se haga una masa blanda, ponga un puñado de nueces y canela, y al horno que estará bien caliente.

## MELCOCHERIA

# La Estrella

— DE —

## GEORGE DE FORD

Premiada con Medalla de Oro en el Gran Concurso Nacional de 1930

ESTABLECIDA EN 1915

PREFERIDAS POR EL PUBLICO POR SU DURACION.

## SANAS Y ALIMENTICIAS

Teléfono 2909 — San José, C. R. — Apartado 973.  
Situada en su nuevo local detrás del Teatro Adela

Para sus FIESTAS recuerden los deliciosos **HELADOS** que le ofrecen—

# LAS TAPIA

en el MERCADO CENTRAL. — Haga sus pedidos al Te

léfono 4267. — SERVICIO A DOMICILIO - San José, C. R.







# RECETAS De Cocina



## PARA 8 PERSONAS, CALDO DE GALLINA CON ARROZ Y PUCHERO DE GALLINA

- 1 gallina grande
- 2 zanahorias
- 1 cebolla
- 2 nabos, apio
- 6 litros agua caliente
- ½ repollo
- 2 tomates, sal
- 2 tazas garbanzos remojados
- 6 papas
- 4 batatas
- 4 trozos de zapallo
- 2 zapallitos
- 300 gramos arroz.

En el agua fría echar el apio, cebolla, repollo, zanahorias, nabos y tomates, cuando ha soltado su primer hervor echar los garbanzos y la gallina, tapar la cacerola y dejar hervir una hora a fuego regular, añadir la sal y las demás legumbres y verduras: papas, batatas, zapallo y zapallitos.

Cuando está cocida la gallina y las verduras, colar el caldo y agregarle 300 gramos de arroz; dejar hervir 25' y servir la sopa.

Despresar la gallina hervida y colocar los trozos en el centro de la fuente y en los bordes colocar las verduras alternadas. Servir en seguida.

## CARBONADA DE CORDERO

- 6 Cucharadas aceite
- 2 cebollas laurel
- 2 zanahorias
- 1 ½ kilo cordero sal, pimienta
- 6 papas
- caldo caliente

Cuando el aceite está caliente, agregar la cebolla a trozos y la zanahoria con las dos hojas de laurel; añadir el cordero cortado en trocitos, darle varias vueltas y cuando están dorados, echarle las papas cortadas si son grandes y enteras si son pequeñas. Si es necesario, se le pone caldo caliente. Sazonar con sal y pimienta. Tapar la cacerola y dejar cocer 20'. Servir en la misma cazuela.

## ARVEJAS A LA CREMA

- 500 gramos arvejas
- agua, sal
- 75 gramos manteca
- 2 cucharadas de harina
- 1 ½ litro leche
- 2 yemas, 2 huevos duros
- sal, pimienta

Hervir las arvejas en agua y sal (las arvejas se remojan durante 12 horas).

Cuando están hervidas, escurrirlas y mezclarlas con una salsa bechamel que se hace así: retirar la manteca, agregar la harina y luego la leche caliente poco a poco dejar hervir durante 15', añadir sal y pimienta y luego dar color con dos yemas.

Decorar la superficie con re-

banadas de huevos duros, aceite y lechuga.

## EMPAREDADOS DE OSTRAS

- 2 panes grandes de ₡ 0.10 cada uno.
- 1 lata ostras
- 6 cucharadas salsa bechamel
- 2 litros leche, sal

Cortar el pan en rebanadas de modo que queden unidas de a dos. Las ostras se trinchan y se mezclan con la bechamel (vaya receta en este mismo número), colocar una capa en medio de cada dos rebanadas; sumergirlas en leche con sal y freirlas en aceite caliente.

Cuando están doradas, escurrirlas bien y colocarlas sobre una servilleta en la fuente, decorando con hojas de escarola y unas aceitunas negras o verdes.

## CREMA DE CAFE

- 4 huevos
- 3 cucharadas harina
- 400 gramos azúcar
- 1 taza café negro
- 1 ½ litros leche

Mezclar bien los huevos, el azúcar y la harina; mezclar el

café negro con la leche y calentarla; agregar sobre la primera mezcla, poco a poco, y batiendo con el batidor, espesar a fuego lento, hervir 10' y dejar enfriar un rato antes de poner la crema en la compotera.

Esta es una crema muy rica y sobre todo muy económica.

## POSTRE GATEAU MERINGUE

Ocho yemas, 300 grs. azúcar, 200 grs. harina, 8 claras, raspado de limón, 1 cta. royal, almíbar de vainilla, 8 claras, 400 grs. azúcar, 1 ct. esencia vainilla.

Mezclar las yemas con el azúcar hasta que forman cinta, recomendando trabajar con cuchara de palo.

Batir las claras a punto de nieve y dejarlas caer sobre las yemas, luego la harina, el royal y las raspaduras de limón, recién entonces mezclar con cuchara de sopa levantando la mezcla para dar aire. Dejar caer la preparación en un molde de bizcochuelo, untado con manteca y enharinado. Cocinar a horno regular 25'. Sacar del molde y rociarlo con almíbar de vainilla. Cuando está bien impregnado se cubre por completo con un merengue al fuego formando dibujos, decorando el borde de la fuente con el mismo merengue.

Para el merengue al fuego se mezclan claras y azúcar en la proporción de 50 gramos por clara de huevo. Batir al fuego hasta que, levantando el batidor, queda formado un dibujo. Utilizarlo cuando está frío.



## PAN

Puede pedirlo durante todo el día, fresco y en todas clases en

### LA PANADERIA "LA GIRALDA"

Especialidades de la Casa:

PAN DE AMOR, LA RICA GALLETA ROBLEDO

### PAN MEXICANO

Para su CAFE DE LA TARDE este pan está a la venta de las 2 p. m. en adelante. Se lo envían a domicilio llamando al TELEFONO 3678.

M. ULLOA, Propietario — San José, C. R.

## EL CONDOR

(Situado en el Mercado Central, frente a El Gallito)

### ATENDIDO POR SU PROPIETARIA

Le ofrece a su numerosa clientela toda clase de ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD y gran variedad de Latas, constantemente renovadas y frescas

CAFE EXTRA ₡ 0.80

CAFE PRIMERA a ₡ 0.60

MOLIDO A LA VISTA Y PESA COMPLETA

Pida su tiquete por cada compra que usted haga de 5 centavos en adelante. Tienen valor, se cambian por preciosos regalos útiles para la casa.



# PARA el AMA de CASA

## Consejos Utiles

—Las escobas nuevas conviene escaldarlas en agua de jabón hirviendo para que se endurezcan. Luego se sacuden bien y se ponen a secar. Esta misma operación repetida cada ocho o diez días conserva limpia la escoba y contribuye a su mayor duración. También conviene no olvidar que las escobas se guardarán siempre con las palmas hacia arriba, apoyando el palo en el suelo.

—Las medallas y monedas antiguas de cobre o de bronce tienen una pátina que constituye uno de sus principales méritos. Pero a veces conviene limpiarlas y para ello se obtiene un baño de zumo de limón o de vinagre hasta lograr la desaparición del cardenillo. En general, basta veinticuatro horas de inmersión, aunque sea una permanencia más prolongada en ningún caso resultará perjudicial.

—Los baños esmaltados quedan muy bien y como nuevos limpiándolos con trementina y sal. Después se aclaran con agua caliente.

—Los frascos que han contenido materias resinosas pueden limpiarse lavándolos primero con lejía cáustica y enjuagándolos después con alcohol y con agua varias veces.

—El hule dura mucho tiempo pulimentándolo con cera y trementina. Se lava con una franela y agua caliente, y una vez seco se frota con un poco de leche caliente.

—Para distinguir el oro verdadero del falso no hay más que tratar el metal con ácido nítrico el cual disuelve fácilmente las aleaciones similares, mientras que no disuelve al oro verdadero. Cuando la aleación contiene antimonio o estaño, queda además una materia insoluble pulverulenta de color blanco.

—Cuando un corcho está muy apretado y no se puede sacar, ródeese el cuello de la botella con un paño embebido en agua hirviendo. Una vez caliente el cristal se podrá sacar el corcho con mayor facilidad. El mismo procedimiento da también buenos resultados cuando se trata de tapones de vidrio.

—El jarabe de naranja se prepara de la siguiente manera: Se mondan seis naranjas; de las cortezas se separa la esencia machacándolas en un mortero con azúcar refinado. Se exprimen las naranjas mondadas y se mezcla el zumo con unos tres litros, más o menos, de jarabe simple. Obtenida la mezcla, se calienta moderadamente agitando sin cesar. Luego se filtra con un grupo de lana con varios dobleces o con papel de filtro.

Para conservar fresca la verdura

Muchas veces se tiene en la casa provisión de verdura, si se trae de la quinta o se recibe un

Por su Salud,  
Por su Economía,  
Por el Respeto que Ud. necesita,

HAGA SUS COMPRAS DONDE

# CUADRA

El Mejor Establecimiento de Provisiones

MERCADO CENTRAL  
(Costado Sur Interior)

Orden - Honradez - Atención

ECONOMIA, RAPIDEZ y SEGURIDAD

Surtido Incomparable

TELEFONO 2352

regalo. Para que no se marchite, se envuelve en papel de diario o en arpillera bien mojados y se pone en la oscuridad en un sitio fresca; así se mantiene muchos días fresca, teniendo cuidado de mojar de nuevo el papel o la arpillera, cuando comiencen a secarse.

Para la conservación de las pieles

Terminada la estación de las pieles, se sacuden éstas y una vez bien espolvoreadas de naftalina en polvo, se guardan en grandes bolsas de papel madera, cosiéndolas a máquina, y se colocan sin doblar en cajones o estantes de los armarios.

## Taller Eléctrico Mecánico

de OSCAR THOMPSON C.

Ofrece: **Herrería en Todo su Ramo**

Barandas, Portones, etc. - Fábrica de Arandelas de Plomo.

La surtidora en todo el país, por mayor y al menudeo.

Reparación de Motores, Dinamos, Transformadores.

**VENTA DE DINAMOS Y MOTORES USADOS.**

**SE COMPRA PLOMO EN CUALQUIER CANTIDAD**

Calle Alfredo Volio, 250 varas al Sur de Catedral

TELEFONO 4232  
SAN JOSE, COSTA RICA



Cuide su Cuerpo, Proteja sus Organos

Estimulándolos con LINIMENTO KRUP (Zuniga),  
los cuales quedarán frescos y como nuevos, SIN  
DOLORES Y SIN DUREZAS

Reumatismo. Lumbagos. Dolores propios  
de las señoras, etc.

**BOTICA TROPICAL**

San José, Costa Rica, C. A.  
TELEFONO 2057

## Reglamento para LUTOS

LUTO DE VIUDAS, 2 años. Corresponde llevar luto riguroso (un año), luto aliviado (seis meses), y medio luto (seis meses).

LUTO POR HIJOS. — Igual luto que por padres.

CUÑADOS, SOBRINOS, TIOS Y PRIMOS (un año). Debe llevarse luto aliviado (seis meses) medio luto (seis meses).

LUTO POR PADRES (un año y medio). Corresponde llevar luto riguroso (seis meses), luto aliviado (seis meses), medio luto (seis meses).

HERMANOS, ABUELOS Y SUEGROS (Luto un año). Debe llevarse luto riguroso (seis meses), luto aliviado (3 meses), medio luto (3 meses).



# Directorio Profesional

**Lic. LUIS F. JIMENEZ M.**

ABOGADO y NOTARIO

Teléfono 2311 — Apartado 201

SAN JOSE, C. R.

**Dr. José Fco. Carvajal**

CIRUJANO - DENTISTA

OFICINA: 50 varas al Sur de la Catedral

Teléfono 3068 - San José, C. R. - Apartado 1541

**Dr. GERMAN NARANJO R.**  
MEDICO CIRUJANO

de la Universidad Libre de Bruselas

HORAS DE CONSULTA:

de 11 a 12 a. m. y de 2 a 5 p. m.

frente al Kiosco del Parque Central

Teléfono:

Oficina y Habitación 2232

**Humberto Flores S.**

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Frente a los Juzgados

Teléf. 3255 - Apart. 1201

**JESUS CONEJO**

— Y —

**EITEL SOLEY**

ABOGADOS Y NOTARIOS

25 varas al Sur de la Limón Trading

**Teléfono 3037**

SAN JOSE — COSTA RICA

**Dr. MIGUEL GONZALEZ B.**

Médico Cirujano

Especialista: en Nariz, Oídos y Garganta

Consultorio Dr. Pupo

Horas de consulta: 9.30 a. m., a 1 p. m.

TELEFONO 2182

LICENCIADO

**Tomás Gamboa Rodríguez**

ABOGADO Y NOTARIO

Teléfonos: Oficina 2612

Habitación 3214

APARTADO 357 - SAN JOSE

**Dr. EDWIN RAFAEL ZAMORA**

Medicina, Cirugía y Obstetricia

HABITACION Y CONSULTORIO:

50 varas Este del nuevo Edificio Bomberos

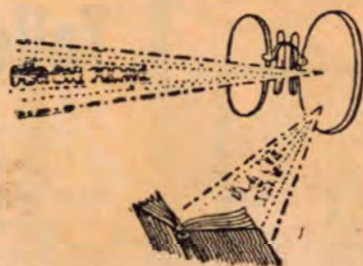
**Teléfono No. 4035**

**Apartado 768**

SAN JOSE — COSTA RICA

**CONSULTORIO OPTICO**

**RIVERA**



Exámenes Científicos de la Vista

**ANTEOJOS Y LENTES**

de todas clases y precios

Frente al GRAN HOTEL COSTA RICA

TELEFONO 3347

**Dr. Venancio Callejas**

DENTISTA AMERICANO

Graduado en Philadelphia

Se permite ofrecerle sus servicios profesionales

TELEFONO 4690

San José, Costa Rica

Oficina: Frente al Parque Central, 50 v. E. Botica Francesa

Horas de Of.: de 8 a 12 a. m. de 2 a 5 p. m.

**Dr. José M. Quirce**

MEDICO CIRUJANO

de la Universidad Libre de Bruselas

Frente al Kiosco del Parque Central,

lado Oeste.

TELEFONOS:

Oficina 2232-Habitación 2546

**Doctor Alfredo Saborío**

ABOGADO y NOTARIO

**Teléfono No. 4046**

San José, Costa Rica

Oficina de Abogacía y Notariado.

Atiende asuntos Civiles, Penales, Co-

merciales y Contencioso-Administrati-

vos. Toda clase de Escrituras y

Actos Contractuales.

**Lic. M. A. Umaña Cordero**

BACTERIOLOGO

Horas de Oficina: De 8 a 11 a. m.

1 a 5 p. m.

50 varas Sur Botica Francesa

**Teléfono 3594 - Ap. 1291**

SAN JOSE, C. R.

**Francisco Ross Ramírez**

Abogado y Notario

TIENE SU OFICINA

Frente a la esquina Sureste del  
Parque Central.

**Apartado 35 - Teléf. 2886**

San José, Costa Rica

**Amadeo Johanning Hijo**

ABOGADO y NOTARIO

Tiene su Oficina, frente a la

esquina Sureste del Parque

Central.

**Apartado 676 - Teléf. 2886**

San José — Costa Rica





## EL MODELO y ESTILO

Que Usted elija se lo hacen donde

# V A R G A S

el TALLER que cuenta con

EL MEJOR

# P R E S T I G I O

EN EL PAIS

(Contiguo a la Foto Hernández)

TELEFONO 4383

San José, Costa Rica

*Nerviosa...*

y con

## DOLOR de CABEZA?



Tome en seguida

# ASPIRINA

quita el dolor y reanima

FABRICA DE CONFITES

# P. TORRENS



Ordenes en toda la República y fuera de ella

PARA SUS PEDIDOS PUEDE LLAMAR AL

**Teléfono 2137 - Apartado 60**

SAN JOSE, COSTA RICA.

LA SASTRERIA

## LA ULTIMA MODA

De HAROLD NICHOLAS



Le recuerda a su estimable clientela que está ya

**En formación la Serie "Progreso"**

Recuerde que las Series de esta casa se llenan rápidamente debido a la seriedad, a sus magníficos casimires, buenos materiales y operarios competentes.

Suscriba una acción ahora mismo, ya quedan muy pocas.

**Vestidos al contado y a Plazos**

TELEFONO 4-7-7-7  
APARTADO 2-5-2

Frente al Palacio de Justicia  
San José, Costa Rica



**RADIOS**

**"PHILCO"**

TROPICALES

**PARA 1940**

EL RADIO CONSTRUIDO ESPECIALMENTE PARA  
RESISTIR NUESTROS MALOS CLIMAS

**LO MEJOR QUE SE HACE EN RADIOS**

UNICOS DISTRIBUIDORES

**ALMACEN PHILCO**

Contiguo a Macaya

*Talleres Unidos de Radio*

*J. GIL TRISTAN*

TELEFONO 2513

(FUNDADOS EN 1932)

APARTADO 357

**EFICIENCIA**

**ECONOMIA**

**GARANTIA**

Junto con Amplios Conocimientos  
TECNICOS Y LARGA PRACTICA

**A SUS ORDENES**